

青年會書院

「同意修讀應用學習課程」通告

敬啟者：2019 至 2021 學年應用學習課程為期兩年(中五及中六)，若 貴子弟決定修讀，懇請台端提點 貴子弟嚴加遵守下列守則：

1. 應用學習課程包括課堂及院校安排的參觀或實習活動，同學必須按時出席，並完成指定的習作、測驗及考試，方為達標。
2. 如同學因病或學校活動未能上學，請按請假手續致電通知本校(26419588)及致電通知有關課程機構；並必須於兩星期內將請假信及有關證明文件交回任教導師(正本交課程機構，副本交本校校務處存檔)，否則一律視為無故曠課，將記缺點乙次。
3. 同學必須準時上課，遲到上課作曠課處理；課程出席率絕不得少於 80%，否則將被取消修讀該科資格，影響香港中學文憑試成績，更會影響升讀大學或大專課程的資格。
4. 課程機構或會安排全日上課，或於聖誕新年、復活節假期或暑假期間補課，請留意有關機構學期初派發之課程時間表。
5. 若應用學習之課堂時間與本校課堂或活動出現衝突時，請儘早知會鄧壁霞老師，以便作出協調。
6. 應用學習課程的最終成績將記錄於香港中學文憑上。
7. 應用學習的表現分為五個評級：由最差的「不獲評級」至最優秀表現的「第四級」。請同學努力學習，爭取最佳評級。
8. 羅氏慈善基金每年均會頒發應用學習獎學金予出席率及課程表現優異的同學，請努力以爭取此獎學金的殊榮。

謹此函達，敬希 亮察。請將回條及附頁填就，由 貴子弟於九月五日送還班主任老師，以憑辦理為荷。

此致
各家長

青年會書院校長



劉國良謹啟



二零一九年九月二日

----- 回 條 -----

敬覆者：本人 *同意 / 不同意 敝子弟 _____ (_____ 班 _____ 號)

修讀下列應用學習課程，並會督促敝子弟遵守上述守則：

課程名稱： _____ (課程編號： _____)

此覆
青年會書院劉校長

家長簽署 _____ 謹覆

家長姓名 _____

二零一九年九月 日

*請將不適用者刪除

高中應用學習課程
Senior Secondary Applied Learning Courses

學生同意書
Student Agreement Form

供學校存檔
To be retained
by SCHOOL

收集個人資料聲明

學校及教育局將保存學生所提供的個人資料作以下用途(教育局亦會將有關資料提供給其他機構作相同用途):

- (i) 處理有關應用學習及／或應用學習中文(非華語學生適用)課程的入讀事宜及其他相關用途;
- (ii) 處理應用學習多元學習津貼及／或應用學習中文(非華語學生適用)學生津貼的申請;
- (iii) 登記學生成績,並因應合法要求,證明學生成績;及
- (iv) 以不記名方式及在不披露學生身份的原則下,進行教育研究及分析。

學生若未能提供準確及完整的資料,教育局將無法為學生完成以上程序。

根據《個人資料(私隱)條例》,任何人士若能向教育局證實其資料當事人的身份,均有權要求查閱及更正其個人資料。有關申請表格可從教育局網頁(www.edb.gov.hk/tc/public-admin/public-forms/about-public-forms/index.html)下載。

Personal Information Collection Statement

The personal data which the student provides will be retained by the School and the Education Bureau (EDB) for the following purposes (the EDB may provide other organisations with the information for the same purposes) -

- (i) for processing matters relevant to the enrolment of Applied Learning (ApL) and/or Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students) [ApL(C)] courses and for all other related purposes;
- (ii) for processing school application for Diversity Learning Grant for ApL and/or Student Grant for ApL(C);
- (iii) for registering student results and certifying them in response to legitimate requests; and
- (iv) for educational research and analysis in an anonymous format in which the identities of students are not traceable.

Failure to provide accurate and complete information may result in the EDB being unable to carry out the above processes for the student.

Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, access to and correction of all personal data will be made available to anyone who can establish his/her right to be informed of such data as are retained by the EDB. The application forms are available at the EDB website (www.edb.gov.hk/en/public-admin/public-forms/about-public-forms/index.html).

學生個人資料 STUDENT PARTICULARS

學生姓名 (中文)	(英文)
Student Name (Chinese)	(English)
填報資料須與香港身份證或護照上的姓名相同。 Name in BLOCK LETTERS as per Hong Kong Identity Card or Passport.	
香港身份證號碼 HK Identity Card No.	()
如沒有香港身份證,請提供其他有效身份證明文件的資料: If you do not have an HK Identity Card, please provide information of other valid identification document(s) available -	
文件類別 Type of Identification Document	文件編號 Document Number
就讀學校名稱 Name of School Attended	班別 Class

聲明 DECLARATION

上述學生已細閱「收集個人資料聲明」並同意所提供的個人資料可供學校及教育局作所列用途。

The above-mentioned student has read the "Personal Information Collection Statement" and agreed that his/her personal data provided can be used by the school and the EDB for the stated purposes.

學生簽署
Signature of Student

家長／監護人姓名
Name of Parent/Guardian

家長／監護人簽署
Signature of Parent/Guardian

日期
Date